

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка и  
методики его преподавания

**Роль современных медиаресурсов при обучении английскому языку**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 4 курса 413 группы  
направления 44.03.01 Педагогическое образование  
профиль – «Иностранные языки в контексте современной культуры»  
факультета иностранных языков и лингводидактики

Давудовой Тахмины Шабановны

Научный руководитель  
доцент кафедры английского  
языка и методики его преподавания  
канд. филол. наук, доцент

\_\_\_\_\_ Т.И. Сосновцева  
подпись, дата

**Введение.** IT – технологии и информационное пространство стали неотъемлемой частью современного, быстро развивающегося общества. Процесс информационного развития не обошел стороной и сферу образования.

Современный этап развития российского общества нацелен на вхождение в мировое информационно-образовательное пространство. Этот процесс подверг изменениям как теорию, так и практику психолого-педагогической деятельности. Основной целью является признание информационных технологий базой учебно-воспитательного процесса, а не дополнительным средством.

Большие надежды возлагаются на создание и сопровождение информационно-образовательных сред открытого и дистанционного обучения, на развитие новых информационных технологий, создание баз учебных материалов, наряду с развитием традиционных технологий разработки цифровых образовательных ресурсов (ЦОР). Проблема широкого применения информационных технологий в сфере образования в последнее десятилетие вызывает повышенный интерес в отечественной педагогической науке.

*Актуальность темы* обусловлена недостаточной разработанностью технологий медиаобразования и их применения в процессе обучения иностранному языку. Если раньше в преподавании языков доминировали академичность, теоретизированность, то сейчас идет обращение к практике ориентированности, мультимедийности, обучения с помощью игр, сказок, мультфильмов. Вариативность содержания и целей обучения иностранному языку и расширение рынка мультимедийных источников за счет появления всех новых средств обучения, изданных в России и за рубежом, обуславливают потребность в выборном подходе к мультимедийным ресурсам, их всестороннем анализе и оценке.

*Объектом исследования* являются современные медиаресурсы.

*Предмет исследования* составили технологии медиаобразования в процессе обучения иностранному языку.

*Целью* данной работы является рассмотрение основных медиаресурсов, возможность их использования в процессе обучения иностранному языку и требований, предъявляемых к ним.

Гипотезой исследования стало предположение о том, что благодаря использованию медиаресурсов на среднем этапе обучения иностранному языку, уровень успеваемости обучающихся повышается.

В соответствии с целью и гипотезой необходимо решить ряд *задач*:

- 1) изучить понятие медиаресурс и медиаобразование;
- 2) рассмотреть их особенности;
- 3) определить основные требования и принципы в использовании медиаресурсов в процессе обучения;
- 4) обосновать и экспериментально проверить эффективность реализации медиаресурсов при обучении иностранному языку в средней школе;
- 5) разработать доступную систему медиаресурсов при обучении английскому языку учащихся средней школы;

*Методы исследования.* Для решения поставленных задач использовались сравнительно - сопоставительный анализ, анализ литературы по теме исследования, описательный метод, экспериментальный метод (анкетирование, эксперимент), метод статистической обработки данных.

*Методологической и теоретической базой* исследования послужили труды как отечественных, так и зарубежных ученых, таких как Федоров А. В., Беляева Л. А., Кириллова И. Б., Фортунатов А. К., Мастерман Л, Сайков Б. П. и др.

Материалом исследования послужили современные медиаресурсы, используемые на уроках английского языка.

*Научная новизна* исследования заключается в том, что на базе анализа работ по проблеме представлено теоретическое обоснование практической

необходимости и педагогической целесообразности внедрения медиаресурсов в процесс обучения иностранному языку.

*Теоретическая значимость* исследования состоит в выявлении и обобщении существенных свойств и признаков медиаобразования и формулировке объективных требований к его использованию.

*Практическая значимость* работы заключается в том, что материалы и выводы проведенного исследования могут быть использованы на уроках английского языка.

*Структура работы.* Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников и приложения.

*Во введении* обосновывается выбор темы, актуальность и новизна исследования, определяются цель и задачи работы, характеризуются методы и материал исследования. Также определены объект и предмет исследования, его цели и задачи, использованные методы, рабочая гипотеза, практическая и теоретическая значимость.

В первой главе «Теоретические основы использования медиаресурсов при обучении иностранному языку» рассматриваются теоретические основы использования медиаобразования, даются общие характеристики использования медиаобразования и его особенностей, а также описываются основные функции использования медиа технологий.

Во второй главе «Экспериментальная проверка эффективности технологии медиаобразования в преподавании иностранного языка» описываются ход и результаты проведенного исследования.

Заключение содержит общие выводы, полученные в ходе исследования.

В настоящее время использование медиаобразования в профессиональной деятельности учителей иностранного языка признается необходимым. Анализ научной литературы показал необходимость разграничения понятий «образование», традиционно понимаемого как приобретение систематизированных знаний, умений и навыков,

способствующего самореализации и саморазвитию человека, совершенствованию его духовного облика, и «медиаобразование», направленного на формирование медиаграмотности, предусматривающей овладение обучающимися определенной системой знаний в области массовой коммуникации и медиаобразовательными умениями. Специфика медиаобразования заключается в использовании медиасредств и систематизации полученной с их помощью постоянно обновляющейся информации, размещенной на любом носителе (бумажном или электронном)

В научной литературе рассматривается многоаспектное назначение медиаобразования. Одни исследователи полагают, что оно предназначено для формирования медиакультуры как совокупности материальных и интеллектуальных ценностей в области медиа, так как общение с произведениями медиакультуры занимает у студентов одно из первых мест. По мнению других исследователей, оно должно давать студентам понимание того, как и почему медиа отражает общество и способствует развитию аналитических способностей и критического мышления. Изучение языка медиа, как комплекса средств и приемов, определяющих выразительность медиатекста в любом из жанров представляется необходимым. Вместе с тем, исследователи признают, что назначение медиаобразования заключается в формировании медиаграмотности, понимаемой как умение работать с медиасредствами, получать, обрабатывать, анализировать, систематизировать информацию, создавать собственный медиапродукт и умения читать медиатекст. В данной работе разделяется мнение тех исследователей, которые считают, что медиаграмотность - это часть более широкого и емкого понятия «медиаобразование», и имеет больший практический смысл, предусматривающий сформированность умений работать с техническим инструментарием и анализировать медиатексты

Анализ и обобщение существующих мнений о назначении медиаобразования служит основанием для определения выполняемых им функций, а именно развития мышления (самостоятельного, критического и

творческого) и способности к анализу медиатекстов, формирования личностного опыта в области медиатворчества, проявляющегося в умении создавать медиапродукты, совершенствования содержания учебного материала посредством получения дополнительной, постоянно обновляющейся информации, интенсификации учебного процесса

Образовательные средства ИТ классифицируются по ряду параметров.

1. По решаемым педагогическим задачам:

— средства, обеспечивающие базовую подготовку (электронные учебники, обучающие системы, системы контроля знаний);

— средства практической подготовки (задачники, практикумы, виртуальные конструкторы, тренажеры);

— вспомогательные средства (энциклопедии, словари, хрестоматии, развивающие компьютерные игры, мультимедийные учебные занятия);

— комплексные средства (дистанционные учебные курсы).

2. По функциям в организации образовательного процесса:

— информационно-обучающие (электронные библиотеки, электронные книги, электронные периодические издания, словари, справочники, обучающие компьютерные программы, информационные системы);

— интерактивные (электронная почта, электронные телеконференции);

— поисковые (каталоги, поисковые системы).

3. По типу информации:

— электронные и информационные ресурсы с текстовой информацией (учебники, учебные пособия, задачники, тесты, словари, справочники, энциклопедии, периодические издания, числовые данные, программные и учебно-методические материалы);

— электронные и информационные ресурсы с визуальной информацией (коллекции: фотографии, портреты, иллюстрации, видеофрагменты процессов и явлений, демонстрации опытов, видеоэкскурсии; статистические и динамические модели, интерактивные модели; символные объекты: схемы, диаграммы);

— электронные и информационные ресурсы с аудиоинформацией (звукозаписи стихотворений, дидактического речевого материала, музыкальных произведений, звуков живой и неживой природы, синхронизированные аудио объекты); — электронные и информационные ресурсы с аудио- и видеоинформацией (аудио- и видео объекты живой и неживой природы, предметные экскурсии); — электронные и информационные ресурсы с комбинированной информацией (учебники, учебные пособия, первоисточники, хрестоматии, задачки, энциклопедии, словари, периодические издания).

4. По формам применения ИКТ в образовательном процессе:

— урочные;

— внеурочные.

5. По форме взаимодействия с обучаемым:

— технология асинхронного режима связи — «offline»;

— технология синхронного режима связи — «online».

Прорыв в области ИКТ, происходящий в настоящее время, заставляет пересматривать вопросы организации информационного обеспечения познавательной деятельности. Средства ИКТ можно использовать в образовательной деятельности:

1. для поиска литературы, в интернете и работы с ней (реферирование, конспектирование, аннотирование, цитирование, создание слайдов-презентаций в режиме on-line и т.д.);

2. для работы с текстами, используя пакет основных прикладных программ Microsoft Office: MicrosoftWord позволяет создавать и редактировать тексты с графическим оформлением; MicrosoftPowerPoint позволяет создавать слайды-презентации для более красочной демонстрации материала; MicrosoftExcelвыполнять вычисления, анализировать и визуализировать данные и работать со списками в таблицах и на веб-страницах; MicrosoftOfficePublisher позволяет создавать и изменять буклеты, брошюры и т.д.

3. для автоматического перевода текстов с помощью программ-переводчиков (PROMTХТ) и электронных словарей (AbbyLingvo7.0);
4. для хранения и накопления информации(СD-, DVD-диски, Flash-диски);
5. для общения (Internet, электронная почта, ICQ, Skype, MailAgent т.д.);
6. для обработки и воспроизведения графики и звука;

Перечисленные средства ИКТ создают благоприятные возможности на уроках английского языка для организации самостоятельной работы обучающихся. Они могут использовать компьютерные технологии как для изучения отдельных тем, так и для самоконтроля полученных знаний. Причём компьютер является самым терпеливым педагогом, способным сколько угодно повторять любые задания, добиваясь правильного ответа и, в конечном счёте, автоматизировать отрабатываемый навык.

Изучение методической литературы позволило выдвинуть следующие дидактические принципы медиаобразования:

- компенсаторность помогает сократить количество времени обучающихся на изучение материала;
- информативность способствует правильной и точной передачи материала;
- интегративность - анализ и синтез изучаемого материала;
- достоверность - качественно подобранный материал для обучающихся;
- наглядность –применение медиатехнологий (компьютера, интерактивных досок и т. д.);
- виртуальность и интерактивность - возможность предоставления информационного материала за пределами школы, как индивидуально, так и в группах;
- инструментальность - рациональное обеспечение определенных видов деятельности обучающегося и педагога;

— опосредованность — управление процессом усвоения через представленные в медиаобразовании алгоритмы и обучающий материал. Этот принцип имеет две стороны: положительную — исключение субъективизма педагога и отрицательную — потеря речевого компонента при обучении и значительное уменьшение времени непосредственного общения с педагогом;

— независимость - представление возможности использования медиаресурсов любое удобное время и в удобном месте (с домашнего компьютера, например);

— массовость — возможность для педагога контролировать процесс обучения одновременно нескольких групп студентов;

— технологичность — возможность проверки и статистической обработки результатов обучения и контроля и предъявления последних в удобной форме и в любое время как обучающемуся, так и педагогу.

Комплексный подход к применению медиаресурсов предусматривает их подбор к определённой теме, учитывая:

- а) дидактические возможности материала на разных этапах обучения;
- б) уровень знаний и развития учащихся данного класса;
- в) подготовленность и опыт учителя в использовании медиаресурсов.

Таким образом, методика работы с медиаресурсами может быть следующей:

1. Демонстрация продукта во время урока с использованием мультимедийного проектора. При этом возможно построить урок на данном продукте целиком или привлечь отдельные его кадры для иллюстрации и проработки каких-то ключевых моментов. При демонстрации возможно сопровождение собственными комментариями или комментариями диктора. Возможна также организация эвристической беседы с опорой на кадры.
2. Самостоятельная работа учащихся на персональных компьютерах.
3. Использование учащимися материалов медиаресурсов в подготовке докладов и сообщений по теме как опорной схемы и иллюстративного сообщения.

4. Предлагаемые материалы можно использовать для создания и разработки собственных цифровых ресурсов по теме. Учитель может создавать собственные проекты и мультимедийные уроки по избранным темам.

5. Содержание ЦОР (цифровых образовательных ресурсов) возможно использовать в качестве источника для экспорта графических файлов, на основе которых можно, к примеру, разрабатывать собственные коллекции раздаточных материалов. Причем, используя тот же графический редактор, можно на основе выбранного кадра разрабатывать собственные материалы.

Таким образом, говоря о преимуществах работы обучающихся с компьютером, следует назвать его бесспорные достоинства:

- общекультурное развитие обучающихся;
- совершенствование навыков владения компьютером;
- совершенствование языкового уровня;
- создание благоприятного психологического климата;
- повышение мотивации учащихся и их интереса к предмету;
- самоутверждение учащихся;
- возможность реализации индивидуализации обучения;
- большие возможности наглядного предъявления материала;
- исключение времени для написания материала на доске;
- экономия расходования материалов учителем;
- совершенствование процесса проверки работ учащихся;
- сочетание контроля и самоконтроля;
- объективная и своевременная оценка действий учащихся;
- активизация навыков самостоятельной работы.

Экспериментальная проверка эффективности технологии медиаобразования в преподавании иностранного языка осуществлялась в три этапа. Эксперимент проводился на базе МОУ «СОШ №70» г. Саратова. В нем

участвовало 26 детей в возрасте 11-12 лет. Обучающиеся были разделены на две группы, одна из которых занималась по экспериментальной программе (с использованием медиаресурсов), а вторая – по традиционной.

Для проверки уровня знаний учащихся была разработана серия заданий (тест для определения уровня знаний – Приложение А)

1 задание. Цель: определить уровень знаний обучающихся

Упражнение № 1 представляет собой текст на английском языке. Учащиеся должны прочитать данный текст и отметить буквой T (True) правдивые утверждения, а буквой F (False) – ложные. Например, дано утверждение: Martin likes jeans. Учащиеся, прочитав текст, должны определить верно ли это утверждение.

В упражнении № 2 учащимся предлагается выполнить тест на правильное употребление местоимения. Всего 11 предложений. Дается предложение с пропущенным местоимением. Рядом даны варианты ответов, учащиеся должны выбрать верный из них. Например, в предложении «\_\_ am a pupil.» нужно выбрать правильный вариант из трех представленных: А. you Б. she В. I.

Упражнение № 3. Даны 10 предложений. В пропуски нужно вставить правильную форму глагола “to be”. Например, дано предложение «There \_\_\_ two pictures on the wall.». Учащимся нужно выбрать правильную форму глагола “to be” – am, is, are.

Упражнение № 4. В данном задании учащимся нужно заполнить пропуски в предложениях используя правильную форму глагола to have. Дается предложение «My mother \_\_\_ a sunshade», также даны варианты: 1) have; 2) has got; 3) have got.

В упражнении № 5 представлены 5 предложений, в которых нужно выбрать правильный вариант. В первом предложении «Have you got many/much friends?» учащимся нужно выбрать верный вариант либо much, либо many.

В упражнении № 6 дается текст, прочитав его, учащимся нужно выбрать глагол в подходящей форме. Текст начинается с предложения «Michael Jackson (was/were) from America.»

В упражнении № 7 представлены прилагательные и антонимы к ним. Например, под номером 1 дано прилагательное merry. Из второго списка прилагательных к этому слову подходит антоним sad.

Анализ выполнения задания показал:

Оценка	Экспериментальная группа		Контрольная группа	
	Количество	%	Количество	%
5	2	14,28	3	25
4	7	50	5	41,66
3	4	28,57	3	25
2	1	7,14	1	8,3
Итого	14	100	12	100

2 задание. Цель: проанализировать отношение детей к медиаресурсам:

	ЭГ	КГ
Положительное	6	6
Удовлетворительное	8	5
Неудовлетворительное	0	1
Итого	14	12

Приведенные данные о результатах успеваемости обучающихся свидетельствуют о том, что в экспериментальной группе степень обученности недостаточно высокая. Вместе с тем у обучающихся отмечается позитивное отношение к медиасредствам. Однако получение с их помощью дополнительной информации носило эпизодический характер.

На формирующем этапе (октябрь 2018 г.) работа проводилась в экспериментальной группе с добавлением к традиционной программе экспериментальной методики, в которую входит использование интернет ресурсов, онлайн-платформ для изучения иностранного языка. Контрольная

группа работала по традиционной методике и действующей типовой программе.

Для определения содержания работы было изучено перспективное планирование занятий по английскому языку на период с сентября по ноябрь 2018 года. На основании этой программы был подобран материал по текущей программе с использованием медиаресурсов и сформирован план работы.

Первый этап работы.

Цель:

- повысить уровень успеваемости;
- увеличить интерес к использованию медиаресурсов;
- научить использовать медиаресурсы при самостоятельной работе.

Перед изучением данной темы, обучающимся был предложен тест на выявление уровня знания лексических единиц по данной тематике. Анализ данного теста показал:

Кол-во ЛЕ	ЭГ		КГ	
	Кол-во	%	Кол-во	%
100-150	3	21,42	2	16,66
50-99	6	42,85	4	33,33
0-49	5	35,71	6	50
Итого	14	100	12	100

Во время формирующего этапа обучающиеся экспериментальной группы использовали в качестве дополнительных ресурсов интерактивную доску, аудиозаписи, подкасты в качестве аудирований.

На выходе обучающимся было предложено подготовить презентацию. В которой необходимо было рассказать об одной из стран Великобритании.

Кол-во ЛЕ	ЭГ		КГ	
	Кол-во	%	Кол-во	%
100-150	9	64,28	5	41,66
50-99	4	28,57	5	41,66
0-49	1	7,14	2	16,66
Итого	14	100	12	100

Данные таблицы позволяют увидеть устойчивое опережение студентов экспериментальной группы в усвоении лексического материала вследствие того, что реализация технологии медиаобразования способствовала повышению интереса обучающихся к решению поставленных учебных задач, стимулировала их самостоятельность и творческую активность при анализе медиаинформации и создании медиапродукта. Это отразилось на увеличении объема усвоенного лексического материала обучающимися экспериментальных групп, в то время как в контрольной группе количество ЛЕ, вошедших в активный словарь обучающихся, практически соответствовало нормам, установленным государственным образовательным стандартом.

Как видно из таблицы, количество отличных и хороших оценок в экспериментальной группе превышает данные контрольной группы. Достижению такого результата способствовала предварительная самостоятельная работа над поиском и тщательным анализом медиатекстов и использованием медиасредств не только на занятиях, но и при выполнении домашних заданий.

Заключение. С помощью формулы, разработанной В.П. Симоновым:  
$$COY = \frac{N5 + N4 - 5 * 0,64 + N4 - 3 * 0,36}{N} * 100\%$$
, где N – общее количество учащихся, N5 – количество учащихся, обучающихся на отлично, N4-5 – количество учащихся, обучающихся на отлично - хорошо, N4-3 – количество учащихся, обучающихся на хорошо - удовлетворительно, была определена степень обученности учащихся - 84. 31 %. Средний балл составил - 4.54.

В результате проведенного исследования было отмечено повышение уровня знаний английского языка обучающихся при условии применения медиаресурсов. Медиа технологии, помимо всего прочего, повышают мотивацию и общий интерес к изучению иностранного языка, что дает возможность облегчить процесс обучения.

Дидактические возможности применения медиаресурсов очень велики. Они могут стать средством достижения образовательных целей как для обучающегося, так и для учителя. В этом случае учитель становится помощником, выполняющим работу, которая наиболее органична в современном контексте образования. Современные технологии медиаобразования не заменяют учителя, а становятся одним из наиболее важных средств обучения иностранному языку на современном этапе.